

The Effect of Practice Tasks on L2 Writing Development: A CAF Perspective

J. Paul Marlowe, PhD

Kwansei Gakuin University
(jpmarlowe@gmail.com)

Mayumi Asaba, PhD

Kyoto Sangyo University
(masaba@cc.kyoto-su.ac.jp)

This work was supported by JSPS KAKENHI Grant Number 20K00823

Introduction

Dissertation study Q:

- What practice tasks can help students write longer/more complex sentences?

Dissertation study A:

- Sentence-combining
- Complexity / Accuracy trade off

This study Q:

- Practice effect on Accuracy & Fluency?
- Relationship b/w Complexity, Accuracy & Fluency?

Previous Studies:

- One construct (not three)
- Trade-off (Ellis, 1994)
- Nuanced relationship (e.g., Larsen-Freeman, 2006; Spoelman & Verspoor 2010)

Gap

- Practice tasks → Three constructs
- Student perspectives.



Research Focus

Changes in CAF measures over time

An orange rounded rectangular bar with a white downward-pointing arrow on its right side.

Differences in CAF measures between groups

A grey rounded rectangular bar with a white downward-pointing arrow on its right side.

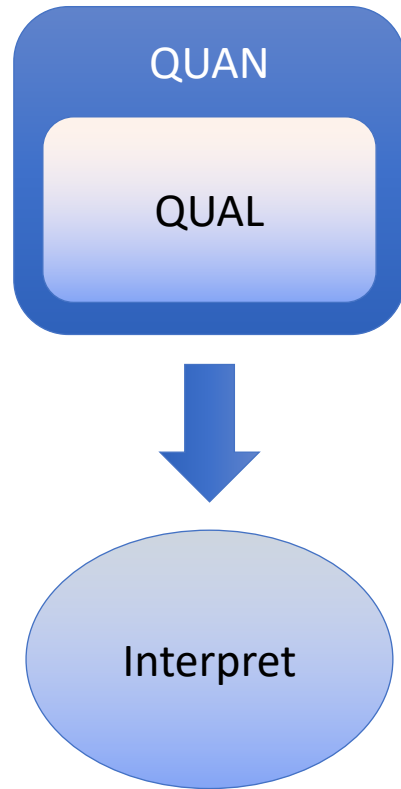
Relationship between CAF variables

A yellow rounded rectangular bar with a white downward-pointing arrow on its right side.

Student views on tasks and writing development

A blue rounded rectangular bar with a white downward-pointing arrow on its right side.

Mixed Methods: Explanatory/Concurrent



QUAN

- N = 43
 - Private University
 - TOEIC = 403

QUAL

- N = 5 Interviews



Three types of writing practice

1) Translation (TR)

注意深く歩いている黒猫がいる。

→ There is a black cat (that is) walking carefully.

2) Sentence-combining (SC)

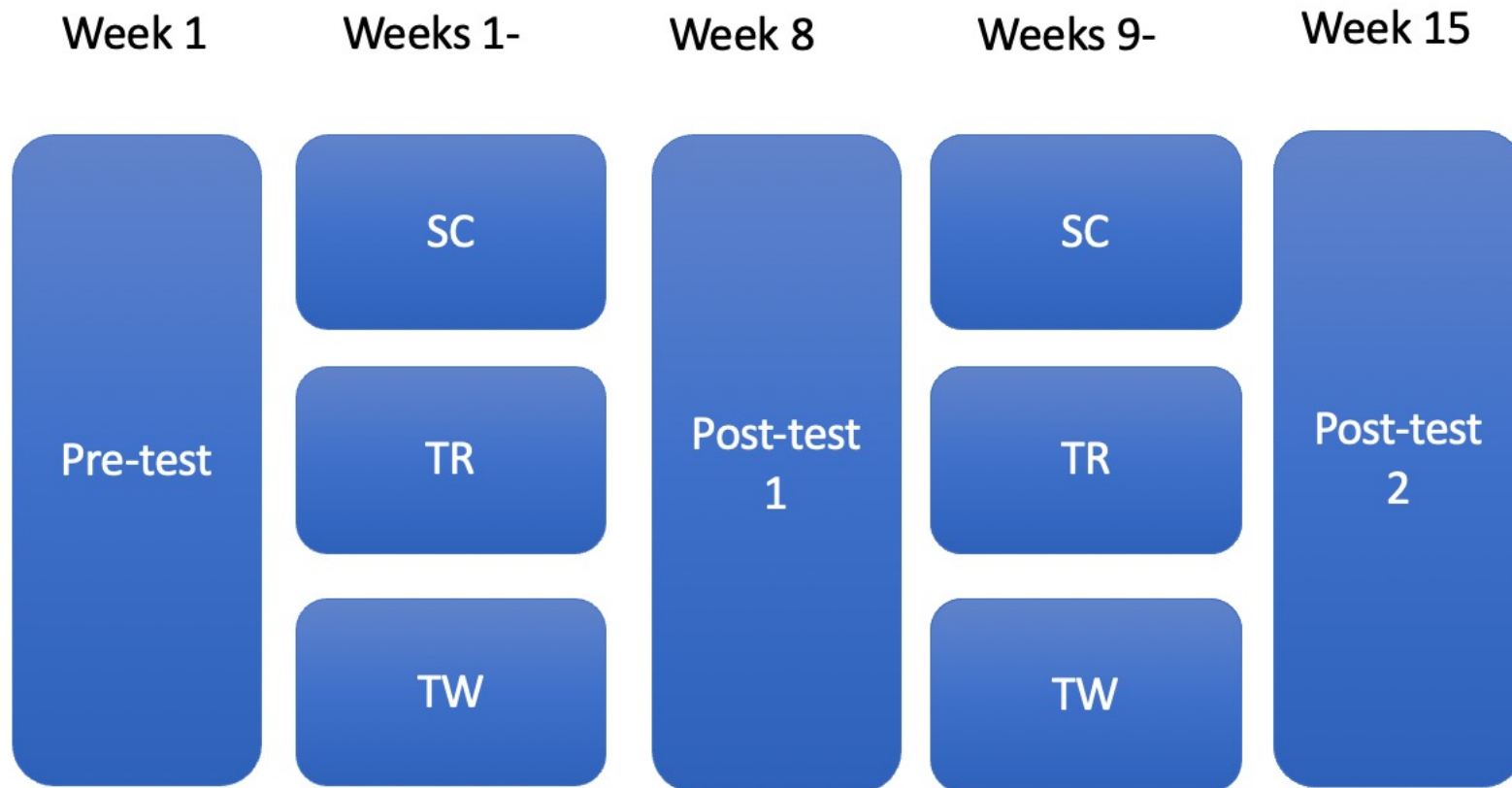
There is a cat. It is black. It is walking. Its walking is careful.

→ There is a black cat (that is) walking carefully.

3) Timed Writing (TW)

10-minute writing on self selected topics

Design



SC (n = 18); TR (n = 16); TW (n = 9)

Methods

- Tests
 - 3x
 - Two narrative topics
 - *Birthday, Summer Vacation, First Day of School, Best Trip*
 - 15 minutes per topic
- Treatments
 - 2x/Week
 - Tasks covering a range of syntactic structures
 - Coordinate & adverbial structures, noun modifiers, noun substitutes, free modifiers (Cooper 1973; Lawlor 1983)

CAF Measurements: Complexity

Definition: “*The range of forms* that surface in language production and the *degree of sophistication* of such forms”

(Ortega, 2003, p. 492)

- Measurements:
- 1) Mean Length of Sentence (MLS) = overall length
 - 2) Clauses per T-unit (C/T) = subordination
 - 3) T-units per sentence (T/S) = coordination

CAF Measurements: Accuracy

Definition: “the ability to ***be free from errors*** while using language to communicate” (Wolfe-Quintero, et al., 1998, p. 33)

Measurement: Error-free Clause Ratio (EFCR)

CAF Measurements: Fluency

Definition: “***the number of words*** or structural units a writer is able to include in their writing within ***a particular period of time***”
(Wolfe-Quintero, et al., 1998, p. 14)

Measurement: Words per 15 minutes (W/15M)

Quantitative Results: Translation Group (Time)

	Measure	Time 1	Time 2	Time 3
Complexity	MLS	9.06	10.34	10.00
	C/T	1.22	1.37	1.31
	T/S	1.05	1.11	1.10
Accuracy	EFCR	.69	.61	.54
Fluency	W/15M	71.47	85.00	115.87

MLS = No sig differences

C/T = Sig differences b/w T1 & T2 ($d = .66$)

T/S = No sig differences

EFCR = Sig differences b/w T1&T3 ($d = .91$)

W/15M = Sig differences b/w T1&T2 ($d = .56$), T2&T3 ($d = 1.08$), T1&T3 ($d = 1.65$)

Quantitative Results: Sentence-combining Group (Time)

	Measure	Time 1	Time 2	Time 3
Complexity	MLS	8.08	10.85	11.10
	C/T	1.19	1.37	1.33
	T/S	1.02	1.14	1.17
Accuracy	EFCR	.66	.61	.60
Fluency	W/15M	72.41	63.75	67.65

MLS = Sig differences b/w T1 & T2 ($d = .97$), T1&T3 ($d = .85$)

C/T = Sig differences b/w T1 & T2 ($d = .87$)

T/S = No sig differences; trending T1&T2 ($d = .68$), T2&T3 ($d = .77$)

EFCR = No sig differences

W/15M = No sig differences

Quantitative Results: Timed-writing Group (Time)

	Measure	Time 1	Time 2	Time 3
Complexity	MLS	10.38	12.23	11.86
	C/T	1.42	1.54	1.45
	T/S	1.11	1.12	1.14
Accuracy	EFCR	.64	.64	.58
Fluency	W/15M	120.81	157.79	201.63

MLS = No sig differences

C/T = No sig differences

T/S = No sig differences

EFCR = Sig differences b/w T1&T3 ($d = 1.20$)

W/15M = Sig differences b/w T1&T2 ($d = 1.25$), T1&T3 ($d = 2.63$)

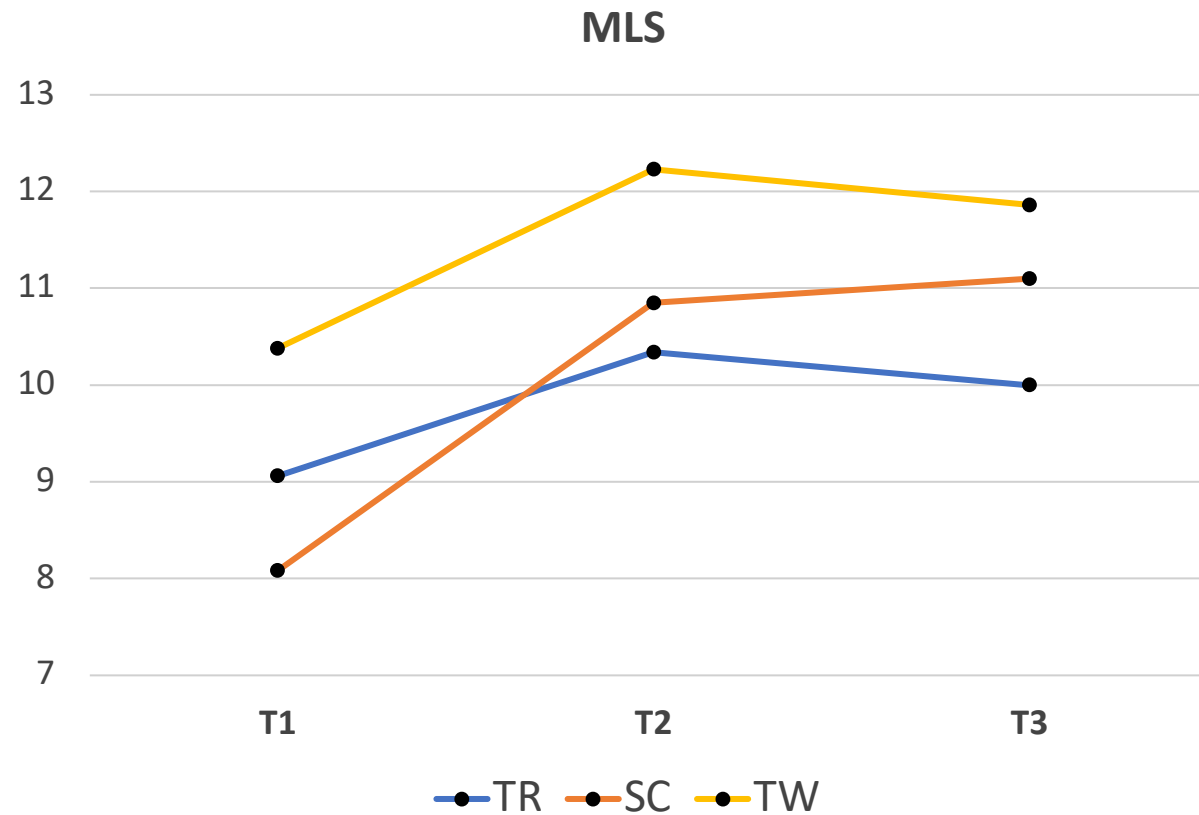
Summary of Quantitative Results: Time Effect

	Measures	Translation	Sentence-combining	Timed-writing
Complexity	Mean Length of Sentence	-	*	-
	Clauses per T-unit	*	*	-
	T-units per sentence	-	-	-
Accuracy	Error-free clause ratio	*	-	*
Fluency	Words per 15 minutes	*	-	*

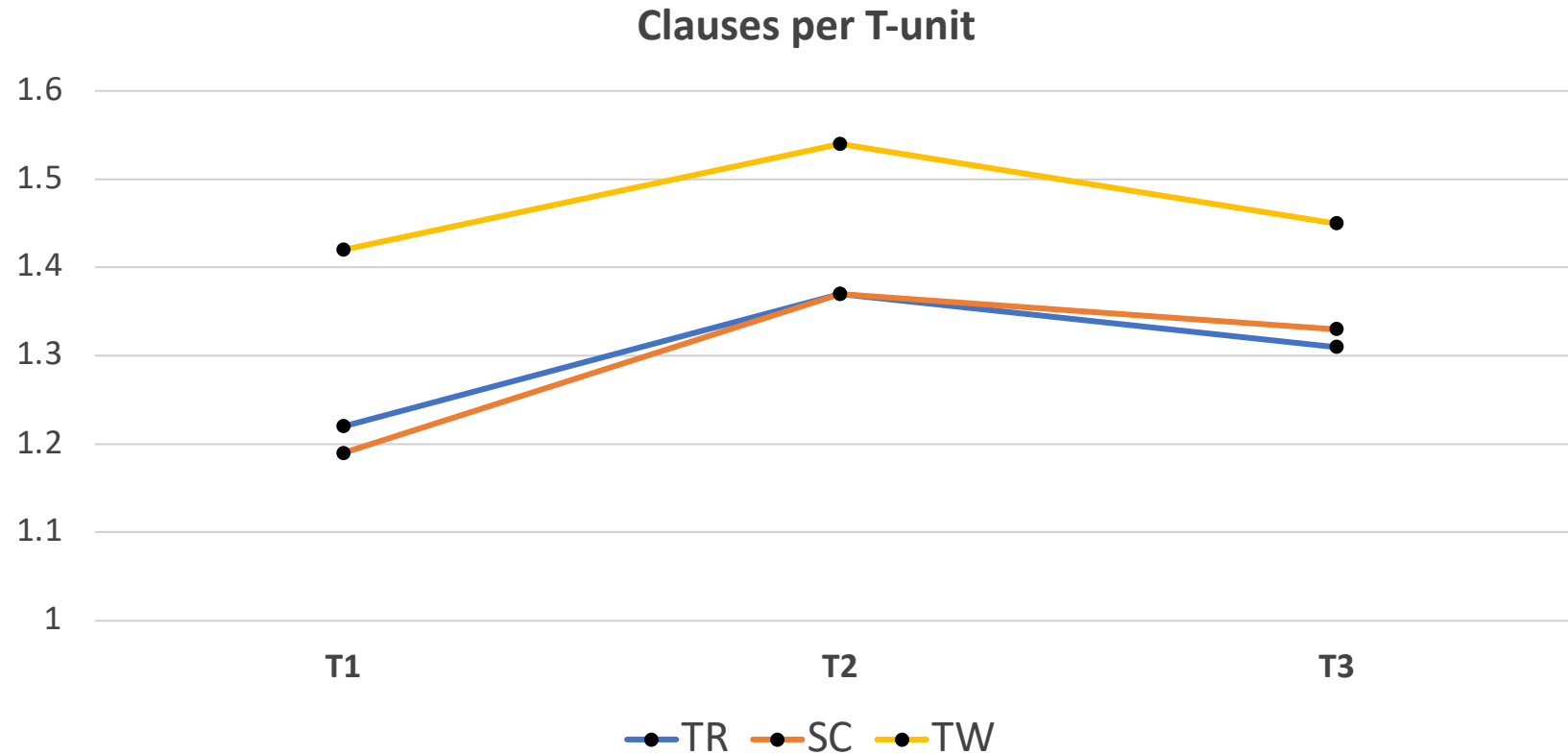
* = significant difference at $p < .05$

- = no significant difference

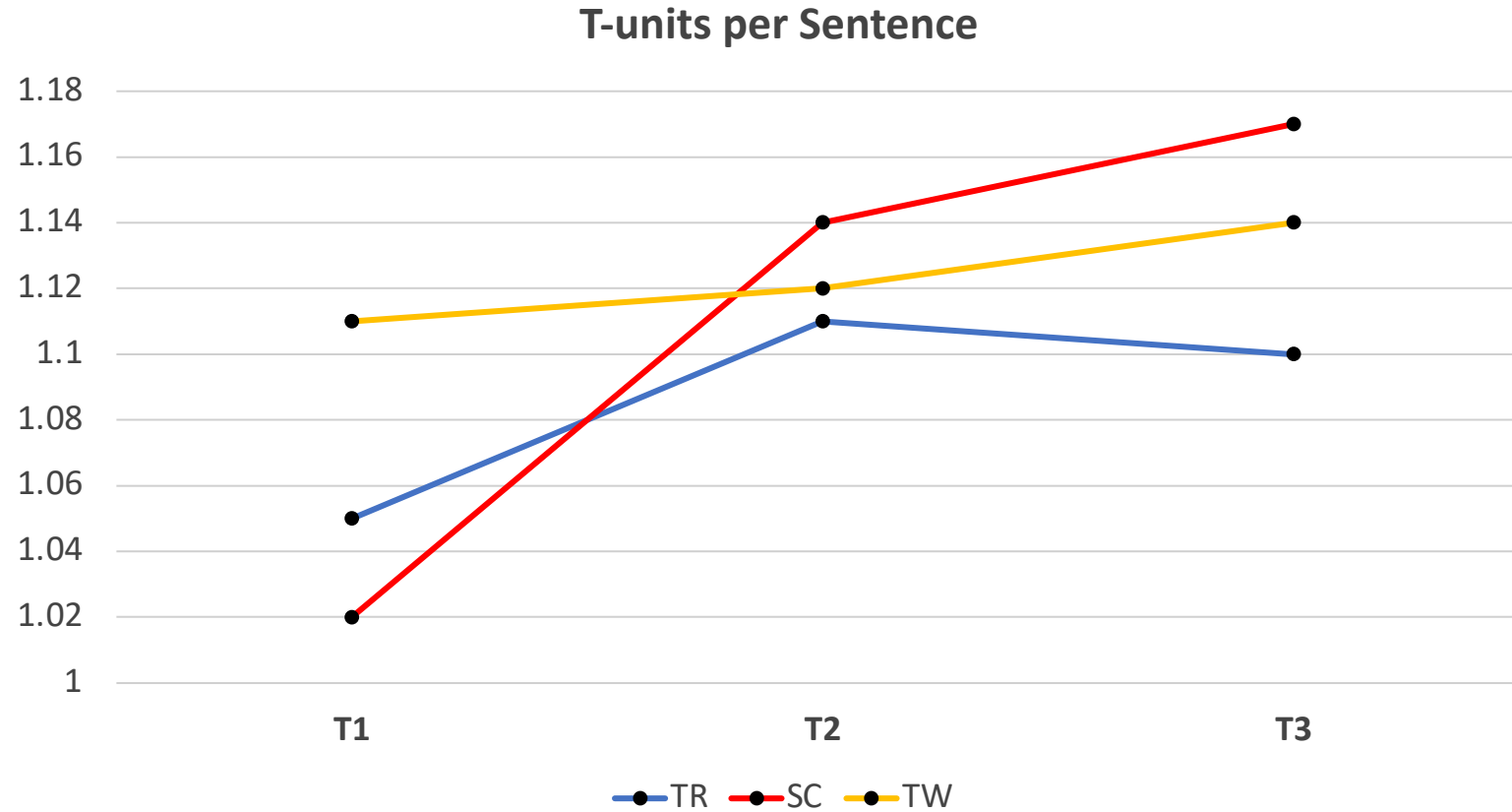
Quantitative Results: Between Groups (MLS)



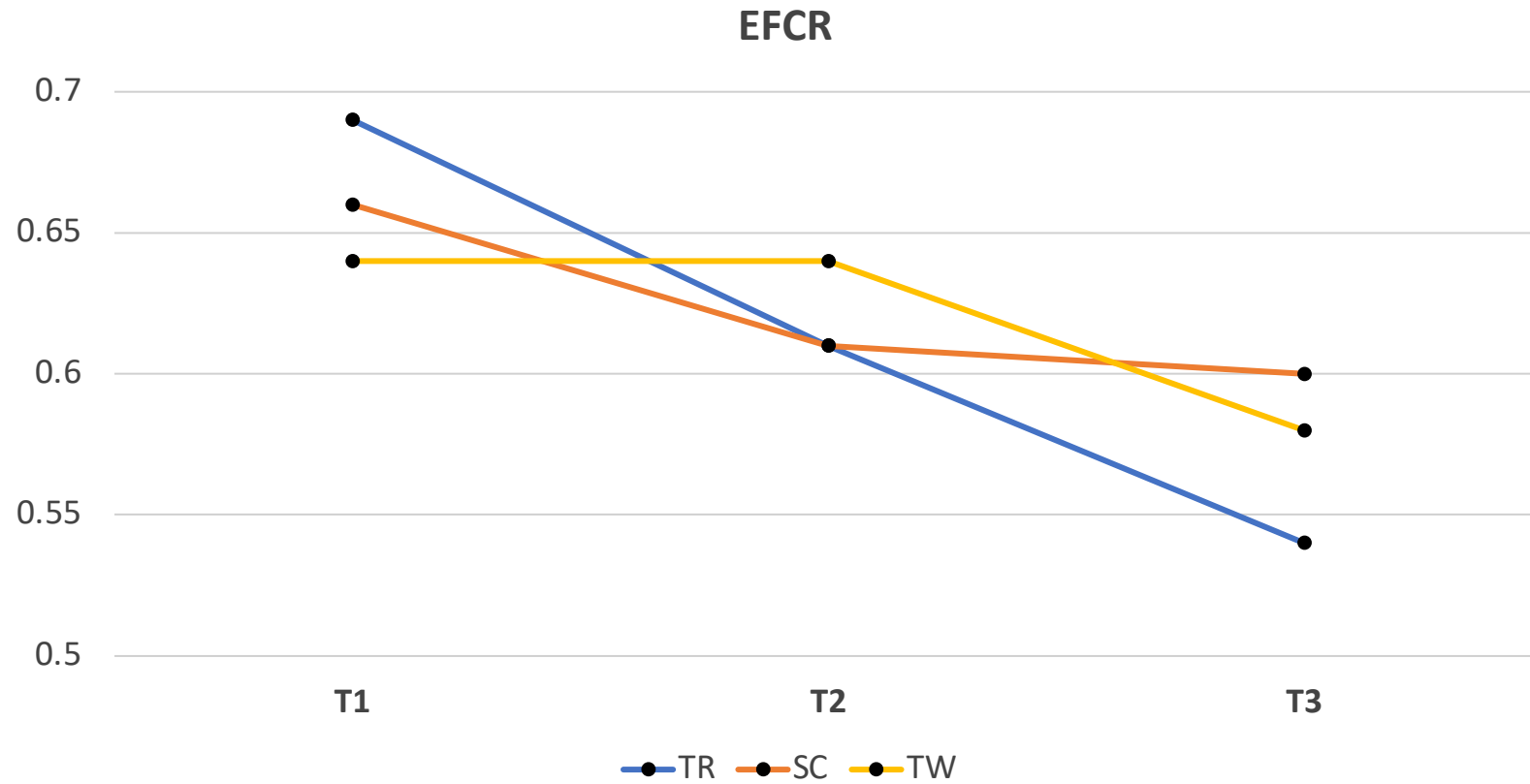
Quantitative Results: Between Groups (C/T)



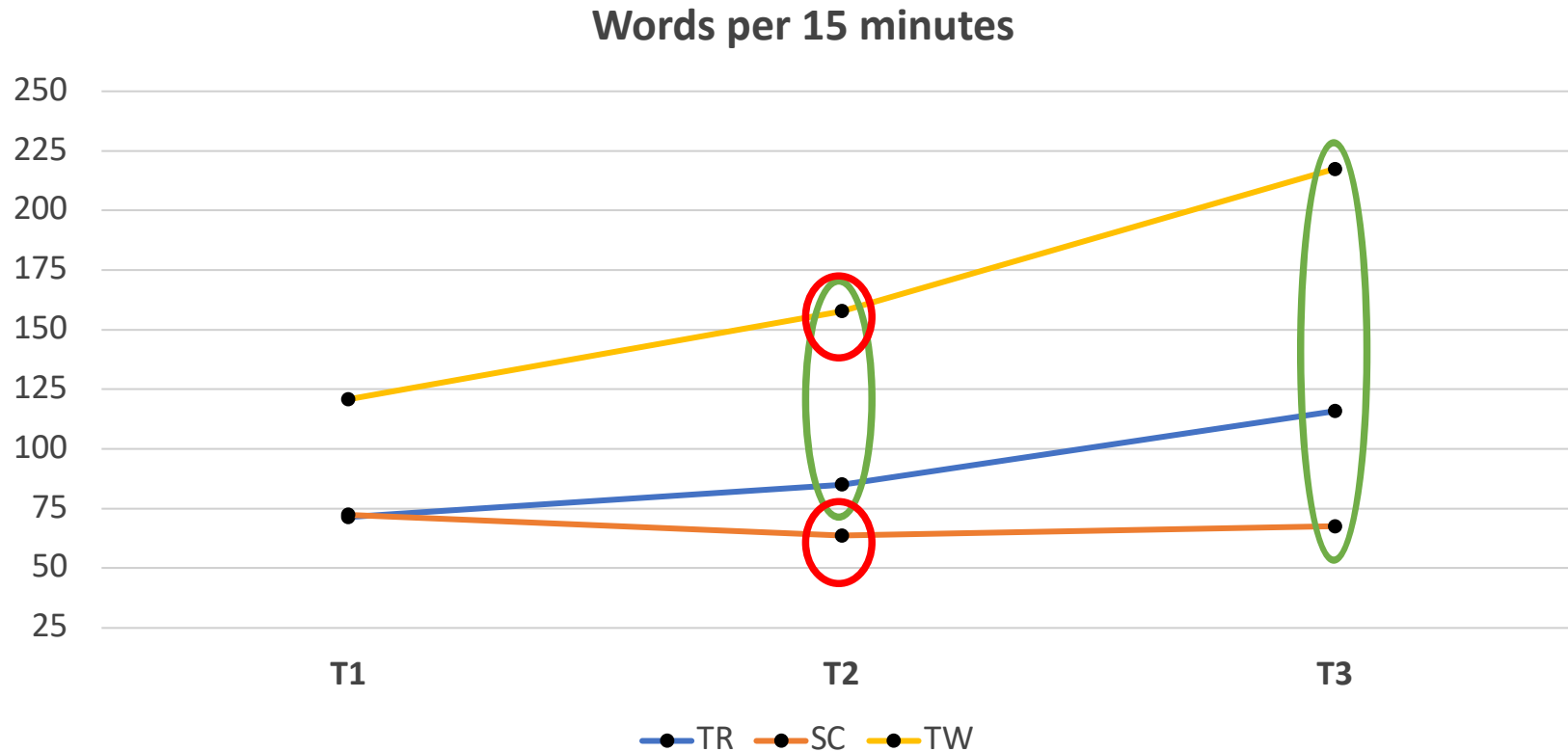
Quantitative Results: Between Groups (T/S)



Quantitative Results: Between Groups (EFCR)



Quantitative Results: Between Groups (W/15M)



Time 2 = Sig differences b/w SC & TW and TR & TW

Time 3 = Sig differences b/w all three groups

Quantitative Results: Between-Groups

		MLS	C/T	T/S	EFCR	W/15M
Time 1						
Sentence-combining	Translation	-	-	-	-	-
	Timed-writing	-	-	-	-	-
Translation	Timed-writing	-	-	-	-	-
Time 2						
Sentence-combining	Translation	-	-	-	-	-
	Timed-writing	-	-	-	-	*
Translation	Timed-writing	-	-	-	-	*
Time 3						
Sentence-combining	Translation	-	-	-	-	*
	Timed-writing	-	-	-	-	*
Translation	Timed-writing	-	-	-	-	*

* = significant difference at $p < .05$; - = no significant difference

Summary of Quantitative Results (Tasks)

Complexity:

- SC seems to aid the development of complexity
 - Coordination & overall sentence length

Accuracy

- TW seems to hinder the development of accuracy

Fluency

- TW significantly aids the development of fluency
- SC seems to hinder the development of fluency

Summary of Quantitative Results (Variables)

Fluency / Accuracy trade-off

- TR & TW groups made the most gains in fluency and the most decline in accuracy

Qualitative



Data sources: Online interviews

Participants: 5 (2 from TW & TR; 1 from S/C)

When: Beginning & End of semester (total 5 hours)

Questions: Their experience with the task, writing, English

Analysis: Recorded, Summarized & Transcribed

Within case: Organize the data of each participant based on themes (deductive)



Across case: Compare and contrast cases

Common Themes

Theme	Translation	Sentence-combing	Timed Writing
Teacher feedback	Important	Important	Important
Transfer	Task \rightleftharpoons Presentation, Grammar, Writing	Task \rightarrow TOEIC, Reading	Task \rightarrow Speaking
Other kinds of practice	S/C and paragraph writing	Timed Writing	S/C
Attention	Understanding the sentence and context		Word count

Qualitative Results: Translation

Accuracy↓: Taking a risk (and failing?)

Student TR/B: *“It’s like a **Russian doll**. In this long sentence, there is another subject and verb (clause)”*

Student TR/A: *“I **try to use relative clause** as much as I can”*

Fluency↑:

Student TR/B: *“I **could write more** the second time (Time 2)...through the writing tasks, I **have learned a variety of ways to express ideas** that I did not know before.”*



Qualitative Results: Sentence-combining

Complexity ↑:

Student SC/A: *“I think it is important to **understand how conjunctions** are used. ..., how **adverbs such as ‘in addition’** is used. It indicates how the story transitions. I would like to use it more in my writing”* (interview 2).



Qualitative Results: Timed Writing

Accuracy ↓ < Fluency

Student TW/A:

*"I focus on **getting more words**" (Interview 1).*

*"I am just trying to get more word counts... I think **I make more grammar mistakes now**" (interview 2).*

Student TW/B:

*"I am **not sure and worried** if my grammar is correct."*

General Implications: Instructors should...

- Have a clear purpose
- Make a connection
- Provide Feedback



General Implications for Tasks

Timed writing: Topics & Strategies

Translation: Feedback & Avoid cognitive overload

Sentence-combining: Supplement with other activities

The Effect of Practice Tasks on L2 Writing Development: A CAF Perspective

J. Paul Marlowe, PhD

Kwansei Gakuin University
(jpmarlowe@gmail.com)

Mayumi Asaba, PhD

Kyoto Sangyo University
(masaba@cc.kyoto-su.ac.jp)

This work was supported by JSPS KAKENHI Grant Number 20K00823